

Buffer solution pH 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Наименование на продукта : Buffer solution pH 9

Други начини на идентифициране : Няма на разположение.

1.2 Идентифицирани видове употреба на веществото или сместа, които са от значение, и видове употреба, които не се препоръчват

Използване на продукта : Лабораторни химикали.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

 Производител

Metrohm AG

Ionenstrasse

9100 Herisau

Switzerland

Tel.: +41 (0)71 353 85 85

Fax: +41 (0)71 353 89 01

E-Mail: info@metrohm.com

Web: www.metrohm.com

Доставчик

Метром България ЕООД

ул. Чипровци 12

1303 София

България

Тел.: +359 2 953 40 64

Имейл: office@metrohm.bg

Електронна поща на лицето, отговорно за този ИЛБ : datasheet@metrohm.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Национален консултативен орган/Център по отрови

Телефонен номер : Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов": +359 2 9154 233

Доставчик

Телефонен номер : + 49 (0)6132-84463 (24 h, GBK GmbH)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Дефиниция на продукта : Смес

Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP/GHS]

 Repr. 1B, H360FD

Продуктът е класифициран като опасен в съответствие с Регламент (ЕО) 1272/2008 с измененията.

Вижте раздел 16 за пълния текст на изброените по-горе H-изрази.

Вж. Раздел 11 за по-подробна информация относно въздействията върху здравето и съответните симптоми.

2.2 Елементи на етикета

Дата на издаване/Дата на преразглеждане

: 20/05/2026

Дата на предишното издание

: 25/09/2023

Версия : 2

1/17

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

Пиктограми за опасностите	:	
Сигнална дума	:	Опасно
Предупреждения за опасност	:	H360FD - Може да увреди оплодителната способност. Може да увреди плода.
Препоръки за безопасност		
Предотвратяване	:	P201 - Преди употреба се снабдете със специални инструкции. P280 - Носете предпазни ръкавици, предпазен облекло или предпазни очила и маска за лице.
Реагиране	:	P308 + P313 - ПРИ явна или предполагаема експозиция: Потърсете медицински съвет или помощ.
Съхранение	:	Неприложимо.
Изхвърляне/Обезвреждане	:	Неприложимо.
Опасни съставки	:	динатриев тетраборат декахидрат
Допълнителни елементи на етикета	:	Неприложимо.
Приложение XVII - Ограничения за производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия	:	Само за професионална употреба.

2.3 Други опасности

Продуктът отговаря на критериите за УБАТ (устойчиви, биоакумулиращи и токсични) или МУМБА (много устойчиви, много биоакумулиращи), съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Приложение XIII	:	Тази смес не съдържа вещества, за които се счита, че са УБАТ (устойчиви, биоакумулиращи и токсични) или МУМБА (много устойчиви, много биоакумулиращи).
Други рискове, които не водят до класификация	:	Не е известно.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смес

: Смес

Наименование на веществото/ препарата	Идентификатори	%	Класификация	Тип
динатриев тетраборат декахидрат	REACH #: 01-2119490790-32 EO: 215-540-4 CAS: 1303-96-4 Индекс: 005-011-00-4	<1	Eye Irrit. 2, H319 Repr. 1B, H360FD	[1] [2] [3]
борна киселина	REACH #: 01-2119486683-25 EO: 233-139-2	<0.3	Repr. 1B, H360FD	[1] [2] [3]

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

	CAS: 10043-35-3 Индекс: 005-007-00-2		Вижте раздел 16 за пълния текст на изброените по-горе Н-изрази.	
Наименование на веществото/препарата		Лимити за специфична концентрация, М-фактори и оценки на остра токсичност		
динатриев тетраборат декахидрат		-		
борна киселина		-		

Не съдържа допълнителни съставки, които, доколкото е известно на доставчика и при прилаганите концентрации, да са класифицирани като опасни за здравето или околната среда, да са PBT или vPvB, или да са вещества, пораждащи еквивалентна степен на безпокойство, или да са с определени граници на експозиция в работната среда и следователно да трябва да бъдат описани в тази раздел.

Тип

- [1] Вещество, класифицирано като опасно за здравето и околната среда
- [2] Вещество с граница на експозиция на работното място
- [3] Вещество с канцерогенни, мутагенни или токсични за репродукцията свойства

Границите на експозиция в работна среда, ако има такива, са изброени в Раздел 8.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

- При контакт с очите** : Незабавно измийте очите обилно с вода като от време на време повдигате горния и долния клепач. Проверете за контактни лещи и ги свалете, ако има такива. Продължете да изплаквате в продължение поне на 10 минути. Потърсете медицинска помощ ако възникне дразнене.
- Инхалационна** : Изведете пострадалия на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането. При липса на дишане, при неравномерно дишане или при спиране на дишането осигурете изкуствено дишане или кислород от обучен персонал. Реанимирането уста-в-уста може да бъде опасно за оказващия помощ. Потърсете медицинска помощ. При изпадане в безсъзнание, поставете в легнало положение и незабавно потърсете медицинска помощ. Поддържайте отворен дихателния път. Разхлабете плътно стегнатото облекло, такова като яка, вратовръзка, колан или корсет.
- При контакт с кожата** : Промийте замърсената кожа обилно с вода. Свалете замърсеното облекло и обувки. Измийте замърсеното облекло обилно с вода преди да го събличете или носете ръкавици. Продължете да изплаквате в продължение поне на 10 минути. Потърсете медицинска помощ. Изперете облеклото преди повторна употреба. Почиствайте обувките си внимателно преди повторна употреба.
- При поглъщане** : Изплакнете устата с вода. Отстранете изкуствените челюсти, ако има такива. Ако веществото бъде погълнато и лицето, изложено на въздействие, е в съзнание, давайте му да пие малки количества вода. Спрете, ако пострадалият се почувства зле, тъй като повръщането може да бъде опасно. Не предизвиквайте повръщане, освен ако не е предписано от медицински персонал. При повръщане, главата трябва да се държи ниско, за да не може повърнатото да се върне към белите дробове. Потърсете медицинска помощ. Никога не давайте нещо през устата на лице, изпаднало в безсъзнание. При изпадане в безсъзнание, поставете в легнало положение и незабавно потърсете медицинска помощ. Поддържайте отворен дихателния път. Разхлабете плътно стегнатото облекло, такова като яка, вратовръзка, колан или корсет.
- Защита на оказващите първа помощ** : Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение. Ако все още има съмнение за присъствие на изпарения, спасителят трябва да носи съответна маска или автономен дихателен апарат. Реанимирането уста-в-уста може да бъде опасно за оказващия помощ. Измийте замърсеното облекло обилно с вода преди да го събличете или носете ръкавици.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти****Потенциални акутни ефекти върху здравето**

- При контакт с очите** : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
- Инхалационна** : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
- При контакт с кожата** : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
- При поглъщане** : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Признаци/симптоми при излагане на въздействие над допустимото

- При контакт с очите** : Липсва конкретна информация.
- Инхалационна** : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
намаление на телото на ембриона
нарастване на ембрионалната смъртност
скелетни малформации
- При контакт с кожата** : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
намаление на телото на ембриона
нарастване на ембрионалната смъртност
скелетни малформации
- При поглъщане** : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
намаление на телото на ембриона
нарастване на ембрионалната смъртност
скелетни малформации

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

- Бележки за лекаря** : Лекувайте според симптомите. Свържете са веднага с токсиколог, в случай че са погълнати или вдишани големи количества.
- Специфично лечение** : Няма специфично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**5.1 Средства за гасене на пожар**

- Подходящи пожарогасителни средства** : Използвайте пожарогасителен прах, CO₂, разпръсната (фино диспергирана) водна струя или пяна. Използвайте пожарогасителен агент подходящ за огъня наоколо.
- Неподходящи пожарогасителни средства** : Не използвайте водна струя.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

- Опасности, произлизащи от веществото или сместа** : При пожар или нагряване налягането се повишава и съдът може да се пръсне.
- Опасни продукти при горене** : Липсва конкретна информация.

5.3 Съвети за пожарникарите

- Специални предпазни мерки за пожарникарите** : Бързо изолирайте района на аварията, като изведете хората от района на инцидента, ако има пожар. Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение.
- Специални предпазни средства за пожарникарите** : Пожарникарите трябва да носят подходяща защитна екипировка и автономни дихателни апарати (SCBA) с пълно покриване на лицето, работещи в режим на положително налягане. Облекло за пожарникари (включително каски, защитни ботуши и ръкавици) съответстващо на европейски стандарт EN 469 осигурява основно ниво на защита при химически инциденти.
- Допълнителна информация (Способност за експлозия)** : Не се счита за продукт, създаващ рискове от експлозия.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

- За персонал, който не отговаря за спешни случаи** : Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение. Евакуирайте околните зони. Не позволявайте на хора от персонала, неангажирани с отстраняването на аварията и незащитени срещу вредните въздействия, да навлизат в зоната на замърсяване. Не докосвайте и не минавайте през разсипан материал. Сложете подходящи лични предпазни средства.
- За лицата, отговорни за спешни случаи** : Ако при овладяването на разлива се налага носенето на специализирано облекло, разгледайте внимателно информацията в раздел 8 за подходящи и неподходящи материали. Вижте и информацията в частта "За персонал, който не отговаря за спешни случаи".

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

- : Избягвайте разпръскването и оттичането на разсипан материал, както и неговия контакт с почвата, водните пътища и канализацията. Информирайте съответните служби, ако продуктът причини замърсяване (на отводни канали, водопроводи, почва или въздух).

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

- Малък разсип** : Спрете изтичането, ако няма риск. Изместете контейнерите от мястото на разсипването. Абсорбирайте с инертен материал и поместете в подходящ контейнер за изхвърляне на отпадъци. Изхвърлянето на продукта трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци.
- Голям разсип** : Спрете изтичането, ако няма риск. Изместете контейнерите от мястото на разсипването. Приблизете разсипания материал от посоката на вятъра. Да не се допуска попадане в канализация, водопровод, мазета или затворени помещения. Отмийте разлива към пречиствателна станция или действайте по следния начин. Изхвърлянето на продукта трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци. Замърсеният абсорбиращ материал може да крие същите опасности като разлития продукт. Разливите да се попиват с негорими абсорбиращи материали като пясък, пръст, вермикулит, диатомит, да се събират и съхраняват в контейнери за последващо изхвърляне, съгласно местните разпоредби.

6.4 Позоваване на други раздели

- : Вижте раздел 1 за контакти в случай на спешност.
Вижте раздел 8 за информация за подходящите лични предпазни средства.
Вижте раздел 13 за допълнителна информация за начините на третиране на отпадъци.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение**7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**

- Защитни мерки** : Поставете подходящи лични предпазни средства (вж. Раздел 8). Да се избягва експозиция. Получете специални инструкции преди употреба. Да се избягва излагането на въздействие по време на бременност. Не използвайте преди да сте прочели и разбрали всички предпазни мерки за безопасност. Не позволявайте да попада в очите, върху кожата или върху дрехите. Да не се гълта. Избягвайте да дишате изпарения или мъгла. Ако при нормална употреба материалът представлява опасност за дихателната система, използвайте го само при адекватна вентилация или носете подходящ аспиратор. Да се съхранява здраво затворен, когато не се използва, в оригиналния контейнер или в друг одобрен такъв, направен от съвместим материал. Празните контейнери задържат остатъци от продукта и могат да бъдат опасни. Не използвайте повторно контейнера.
- Съвети по обща професионална хигиена** : Яденето, пиенето и пушенето трябва да бъдат забранени в зоната, където се работи, съхранява и обработва материала. Работниците трябва да мият ръцете и лицето си преди хранене, пиене и пушене. Свалете замърсеното облекло и предпазните средства, преди да влезете в места за хранене. Вижте също раздел 8 за допълнителна информация за хигиенните мерки.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Съхранявайте в следния температурен диапазон: 15 за 25°C (59 за 77°F). Да се съхранява съгласно с местните разпоредби. Да се съхранява в оригинален контейнер, защитен от директна слънчева светлина, на сухо, хладно и добре проветриво място, далече от несъвместими материали (вж. Раздел 10), храна и напитки. Да се съхранява под ключ. Съхранявайте контейнера плътно затворен и запечатан, докато станете готови за използването му. Контейнерите, които са били отворяни, трябва внимателно да се запечатат отново и да се съхраняват в изправено положение, за да не се допусне разлив. Да не се съхранява в контейнери без обозначения. Да се използва подходящ съд, за да се избегне замърсяване на околната среда. Преди работа или употреба, вижте раздел 10 за несъвместими материали.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Раздел 7. Работа и съхранение: Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки. Информацията е предоставена въз основа на предвидените типични употреби на продукта. Може да се наложи предприемане на допълнителни мерки за работа с насипни товари или други употреби, които значително могат да увеличат експозицията на работниците или степента на изпускане в околната среда.

8.1 Параметри на контрол	
Граници на експозиция в работна среда	
Наименование на веществото/препарата	Гранични стойности на експозиция
динатриев тетраборат декахидрат	Министерство на труда и социалната политика и Министерството на здравеопазването - Наредба No 13/2003. (България, 4/2024) [Бор и неорганични съединения (оксид, борна киселина, борати, боракс)] Гранични стойности 8 часа: 5 mg/m³ (като бор).
борна киселина	Министерство на труда и социалната политика и Министерството на здравеопазването - Наредба No 13/2003. (България, 4/2024) [Бор и неорганични съединения (оксид, борна киселина, борати, боракс)] Гранични стойности 8 часа: 5 mg/m³ (като бор).

Индекси на биологична експозиция

Не е известно.

Препоръчителни процедури за мониторинг : Да се направи справка със стандарти за мониторинг като следните: Европейски стандарт EN 689 (Въздух на работното място - Ръководство за оценка на експозицията при вдишване на химични агенти за сравняване с гранични стойности и стратегия за измерване) Европейски стандарт EN 14042 (Въздух на работното място - Ръководство за приложение и използване на процедури за оценяване излагането на въздействие на химични и биологични агенти) Европейски стандарт EN 482 (Въздух на работното място - Основни изисквания при изпълнението на процедури за измерване на химични агенти) Ще се изисква също и позоваване на националните административни документи за методите за определяне на опасните вещества.

DNELs/DMELs

DNEL/DMEL резюме : Неприложимо.

PNECs

PNEC резюме : Неприложимо.

8.2 Контрол на експозицията

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

Подходящ инженерен контрол : Ако експлоатацията генерира прах, дим, газ, пара или мъгла, използвайте затворени процеси, локална изтегляща вентилация или други технически предпазни средства, за да поддържате излагането на работника на въздушнопреносими замърсители под препоръчителните или изискваните от закона граници.

Индивидуални мерки за защита

Хигиенни мерки : Измивайте старателно ръцете до лактите и лицето след боравенето с химически продукти, преди хранене, пушене и използване на тоалетна, както и в края на работния ден. За свалянето на потенциално замърсеното облекло трябва да се използват съответни методики. Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба. Осигурете пунктове за измиване на очите и душовете в близост до работната площадка.

Защита на очите/лицето : Когато оценката на риска показва, че е необходимо да се избягва излагането на пръски течност, изпарения, газове или прах, следва да се носят предпазни очила, отговарящи на одобрените стандарти. Ако е възможен контакт, трябва да се носи следната защита, освен ако оценката не изисква по-висока степен на защита: Носете предпазни очила със странична защита в съответствие с EN 166.

Защита на кожата

Защита на ръцете : Когато оценката на риска показва, че е необходимо, трябва да се носят отговарящи на одобрените стандарти химически устойчиви импрегнирани ръкавици при всички случаи на работа с химически продукти. Взимайки под внимание параметрите, посочени от производителя на ръкавиците, проверете по време на употреба дали ръкавиците все още запазват защитните си свойства. Трябва да се отбележи, че времето за проникване на даден материал за ръкавици може да бъде различно за различните производители на ръкавици. При смеси, състоящи се от няколко вещества, времето на защита на ръкавиците, не може да бъде точно изчислено.

Препоръчва се: Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374. над 8 часа (време на пробив): нитрилен каучук (дебелина ≥ 0.11 mm)

Защита на тялото : Личните предпазни средства трябва да се избират според извършваната дейност и вероятните рискове и трябва да бъдат одобрени от специалист преди работа с този продукт.

Друга защита на кожата : Избирането на подходящи обувки и всички допълнителни мерки за защита на кожата трябва да се извърши на базата на изпълняваната задача и свързаните рискове и следва да бъде одобрено от специалист преди работа с този продукт.

Защита на дихателните пътища : На база на риска и потенциала за експозиция, изберете газова маска, която да отговаря на съответния стандарт или сертификация. Газовите маски трябва да бъдат използвани според програмата за защита на дихателните пътища, за да се гарантира правилно поставяне, обучение и други важни аспекти на употребата.

Препоръчва се: Комбинирано филтърно устройство (DIN EN 14387). Тип филтър: A-P3.

Контрол на експозицията на околната среда : Емисиите от вентилацията или от работното оборудване трябва да бъдат проверявани за съответствието им със законодателните разпоредби за опазване на околната среда. В някои случаи ще са необходими скрубери, филтри или технически подобрения на работното оборудване за намаляване на емисиите до приемливи нива.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

Условията за измерване на всички свойства са при стандартна температура и налягане, освен ако не е посочено друго.

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**Външен вид**

Агрегатно състояние : Течност.
Цвят : Безцветен.
Мирис : Без мирис.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

Граница на мириса	: Няма на разположение.
pH	: 9
Точка на топене/точка на замръзване	: Няма на разположение.
Точка на кипене, начална точка на кипене и обхват на кипене	: 103.4 за 103.8°C
Точка на възпламеняване	: Неприложимо.
Запалимост	: Няма на разположение.
Долна и горна граница на експлозивнос	: Няма на разположение.
Налягане на парите	: 2.3 килопаскала
Относителна плътност на парите	: Няма на разположение.
Относителна плътност	: Няма на разположение.
Плътност	: 1.0023 г/см ³ [20°C]
Разтворимост във вода	: Няма на разположение.
Коефициент на разпределение за смес нормален октанол/вода (log Pow)	: Неприложимо.
Температура на самозапалване	: Неприложимо.
Температура на разлагане	: Няма на разположение.
Вискозитет	: Динамичен (стайна температура): Няма на разположение. Кинематично (стайна температура): Няма на разположение. Кинематично (40°C): Няма на разположение.

Характеристики на частиците

Среден размер на частиците : Неприложимо.

9.2 Друга информация**9.2.1 Информация във връзка с класовете на физична опасност**

Оксидиращи свойства	: Няма на разположение.
Експлозивни свойства	: Не се счита за продукт, създаващ рискове от експлозия.

9.2.2 Други характеристики за безопасност

Няма допълнителна информация.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност	: Няма налични конкретни данни от изпитвания, свързани с реактивността на този продукт или неговите съставки.
10.2 Химична стабилност	: Продуктът е стабилен.
10.3 Възможност за опасни реакции	: При нормални условия на съхранение и употреба няма да има опасни реакции.
10.4 Условия, които трябва да се избягват	: Пазете от източници на топлина, искри и пламък.
10.5 Несъвместими материали	: Липсва конкретна информация.

Buffer solution pH 9

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.6 Опасни продукти на разпадане : При нормални условия на съхранение и употреба не трябва да се образуват опасни разпадни продукти.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност

Наименование на веществото/препарата	Резултат и Вид(ове)	Доза [Експозиция]	Забележки
динатриев тетраборат декахидрат борна киселина	Орална - Плътх - Мъж, Жена - LD50 [OECD 401]	>2500 мг/кг	-
	Орална - Заек - Мъж, Жена - LD50 [OECD 403]	>2000 мг/кг	кръстосано четене, CAS: 12179-04-3
	Инхалационна - Плътх - Мъж, Жена - LC50 Прах и мъгла	>2.12 мг/л [4 часа]	-
	Орална - Плътх - Мъж, Жена - LD50 [ECHA]	3450 мг/кг	-
	Орална - Заек - Мъж, Жена - LD50 [OECD 403]	>2000 мг/кг	-
	Инхалационна - Плътх - Мъж, Жена - LC50 Прах и мъгла	>2.12 мг/л [4 часа]	-

Заклучение/Обобщение : Според наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени.

Оценки на острата токсичност

Наименование на веществото/препарата	Орална (мг/кг)	Дермална (мг/кг)	Вдишване (газове) (ppm)	Вдишване (пари) (мг/л)	Вдишване (прах и мъгла) (мг/л)
борна киселина	3450	N/A	N/A	N/A	N/A

Възпаление/Корозия

Наименование на веществото/препарата	Резултат и Вид(ове)	Експозиция	Забележки
динатриев тетраборат декахидрат борна киселина	Кожа - Заек - Недразнещ кожата.	Продължителност на третиране/експозиция: 24 часа	кръстосано четене, CAS: 12179-04-3
	Очи - Заек - Дразнещ - [OECD 405]	-	-
	Кожа - Заек - Недразнещ кожата. - [ECHA]	Продължителност на третиране/експозиция: 24 часа	-
	Очи - Заек - Не-възплавяващ за очите. - [OECD 405]	Продължителност на третиране/експозиция: 24 часа	-

Заклучение/Обобщение

Кожа : Според наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени.
Очи : Според наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени.
Дихателен : Няма на разположение.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

Сенсибилизация На Дихателните Пътища Или Кожата			
Наименование на веществото/препарата	Път на експозицията и Вид (ове)	Резултат	Забележки
динатриев тетраборат декахидрат	кожа - Морско свинче [OECD 406]	Не оказва сенсибилизиращо въздействие	-
борна киселина	кожа - Морско свинче [OECD 406]	Не оказва сенсибилизиращо въздействие	-

Заклучение/Обобщение

Кожа : Според наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени.

Дихателен : Няма на разположение.

Мутагенност			
Наименование на веществото/препарата	Резултат	Експеримент	Забележки
динатриев тетраборат декахидрат	Отрицателен	Бозайник - животно - Метаболитно активиране: с и без	-
	Отрицателен [Ames, OECD 471]	Бактерии - Метаболитно активиране: с и без	S. typhimurium
	Отрицателен [OECD 476]	Ин витро - Бозайник - животно - Метаболитно активиране: с и без	-
	Отрицателен [OECD 474]	Бозайник - животно - Орална	-
борна киселина	Отрицателен	Бозайник - животно - Метаболитно активиране: с и без	-
	Отрицателен [Ames, OECD 471]	Бактерии - Метаболитно активиране: с и без	S. typhimurium
	Отрицателен [OECD 476]	Ин витро - Бозайник - животно - Метаболитно активиране: с и без	-
	Отрицателен [OECD 482]	Бозайник - животно - Метаболитно активиране: с и без	-
	Отрицателен [OECD 474, Микронуклеарно изследване]	Бозайник - животно - Орална	-

Заклучение/Обобщение : Според наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени.

Канцерогенност

Заклучение/Обобщение : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Репродуктивна токсичност

Заклучение/Обобщение : Може да увреди оплодителната способност. Може да увреди плода.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция

Няма на разположение.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

Няма на разположение.

Опасност при вдишване

Няма на разположение.

Информация относно вероятните пътища на експозиция : Няма на разположение.

Потенциални акутни ефекти върху здравето

При контакт с очите : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
Инхалационна : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
При контакт с кожата : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
При поглъщане : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Симптоми, свързани с физичните, химичните и токсикологичните характеристики

При контакт с очите : Липсва конкретна информация.
Инхалационна : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
намаление на телото на ембриона
нарастване на ембрионалната смъртност
скелетни малформации
При контакт с кожата : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
намаление на телото на ембриона
нарастване на ембрионалната смъртност
скелетни малформации
При поглъщане : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
намаление на телото на ембриона
нарастване на ембрионалната смъртност
скелетни малформации

Настъпващи след известен период от време и непосредствени ефекти, както и хронични последствия от краткотрайна и дълготрайна експозиция**Краткотрайно излагане**

Потенциални незабавни ефекти : Няма на разположение.
Потенциални закъснели ефекти : Няма на разположение.

Дълготрайно излагане

Потенциални незабавни ефекти : Няма на разположение.
Потенциални закъснели ефекти : Няма на разположение.

Потенциални хронични ефекти върху здравето

Наименование на веществото/препарата	Резултат и Вид(ове)	Доза [Експозиция]	Забележки
динатриев тетраборат декахидрат борна киселина	Орална - Хроничен - Плъх - Мъж, Жена - -	100 мг/кг	-
	Орална - Хроничен - Плъх - Мъж, Жена - -	334 мг/кг	-
	Орална - Хроничен - Плъх - Мъж, Жена - -	17.5 мг/кг	-
	Орална - Хроничен - Плъх - Мъж, Жена - -	58.5 мг/кг	-

Buffer solution pH 9

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

Заклучение/Обобщение : Според наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени.

Общи : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Канцерогенност : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Мутагенност : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Репродуктивна токсичност : Може да увреди оплодителната способност. Може да увреди плода.

11.2 Информация за други опасности

11.2.1 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Няма на разположение.

Заклучение/Обобщение [Човешкото здраве] :  Продуктът не отговаря на критериите, за да се счита, че има свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, съгласно критериите, определени в Регламент (ЕО) No 1907/2006 или Регламент (ЕО) No 1272/2008.

11.2.2 Друга информация

Няма на разположение.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Наименование на веществото/препарата	Резултат [Експозиция]	Вид(ове)	Забележки
 динатриев тетраборат декахидрат	Остър - EC50 1085 за 1402 мг/л [48 часа]	Бълха водна - <i>Daphnia magna</i>	-
	Остър - EC50 158 мг/л [96 часа]	Водорасли - <i>Desmodesmus subspicatus</i>	-
	Остър - LC50 79.7 мг/л - Статично [96 часа] [US-EPA]	Риба - <i>Pimephales promelas</i>	-
	Остър - EC50 52.4 мг/л [74.5 часа] [OECD 201]	Водорасли - <i>Raphidocelis subcapitata</i>	-
	Остър - EC50 133 мг/л [48 часа]	Бълха водна - <i>Daphnia magna</i>	-
борна киселина			

Заклучение/Обобщение : Според наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени.

12.2 Устойчивост и разградимост

Заклучение/Обобщение : Няма данни за самата смес.

12.3 Биоаккумулираща способност

Наименование на веществото/препарата	LogP _{ow}	Фактор на биоконцентрация	Потенциален
 борна киселина	-1.09	-	Ниско

12.4 Преносимост в почвата

Коефициент за разделяне почва/вода

Няма на разположение.

Подвижност : Няма на разположение.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

Резултати от оценката на PMT и vPvM							
Наименование на веществото/препарата	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
динатриев тетраборат декахидрат	He	He	He	He	He	He	He
борна киселина	He	He	He	He	He	He	He
Заклучение/Обобщение : продуктът не отговаря на критериите, за да се счита за PMT или vPvM.							

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Регламент (ЕО) № 1907/2006 [REACH]							
Наименование на веществото/препарата	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
динатриев тетраборат декахидрат	He	He	He	He	He	He	He
борна киселина	He	He	He	He	He	He	He
Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]							
Наименование на веществото/препарата	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
динатриев тетраборат декахидрат	He	He	He	He	He	He	He
борна киселина	He	He	He	He	He	He	He
Заклучение/Обобщение : продуктът не отговаря на критериите, за да се счита за PBT или vPvB.							
Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]							

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Няма на разположение.	
Заклучение/Обобщение [Околна среда]	: продуктът не отговаря на критериите, за да се счита, че има свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, съгласно критериите, определени в Регламент (ЕО) No 1907/2006 или Регламент (ЕО) No 1272/2008.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки.

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт	
Методи за третиране	: Отделянето на отпадъци следва да се избягва или минимизира навсякъде, където е възможно. Изхвърлянето на този продукт, неговите разтвори и съпътстващи продукти трябва винаги да съответства на изискванията за опазване на околната среда, законодателството за изхвърляне на отпадъци и всички изисквания на местните власти. Изхвърлянето на излишни и неподлежащи на рециклиране продукти трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци. Отпадъкът не трябва да бъде изхвърлян в канализацията нетретиран, освен ако напълно не отговаря на изискванията на всички компетентни органи.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

Поставянето на кодове/наименования върху отпадъците да се извърши в съответствие с Наредбата за каталога на отпадъци, съобразно спецификата на даденото производство или процес.

Опасен отпадък : Класификацията на продукта може да отговаря на критериите за опасни отпадъци.

Опаковане

Методи за третиране : Отделянето на отпадъци следва да се избягва или минимизира навсякъде, където е възможно.

Специални предпазни мерки : Този материал и неговата опаковка да се третират по безопасен начин. Трябва да се внимава при работа с празни контейнери, които не са били почистени или измити. Празните контейнери или обличовки могат да задържат известни остатъци от продукта. Избягвайте разпръскването и оттичането на разсипан материал, както и неговия контакт с почвата, водните пътища и канализацията.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер	Нерегулиран.	Нерегулиран.	Not regulated.	Not regulated.
14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН	-	-	-	-
14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране	-	-	-	-
Етикет				
14.4 Опаковъчна група	-	-	-	-
14.5 Опасности за околната среда	Не.	Не.	Marine Pollutant: No	No.

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите : **Транспортиране в рамките на територията на потребителя:** винаги транспортирайте в затворени контейнери, които са изправени и обезопасени. Уверете се, че лицата, пренасящи продукта, знаят какво трябва да правят в случай на инцидент или разсипване.

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация :  е предвидено.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)**Приложение XIV - Списък на веществата, предмет на разрешение****Приложение XIV**

Нито един от компонентите не е регистриран.

Вещества, предизвикващи сериозно безпокойство

Наименование на веществото/съставката	Характерно свойство	Статут	Референтен номер	Дата на преразглеждане
Sodium tetraborate, anhydrous	Токсичен за репродукцията	Кандидат	ED/30/2010	7/1/2015
boric acid	-	Кандидат	ED/30/2010	7/1/2015

Приложение XVII - Ограничения за производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия

Наименование на веществото/препарата	%	Обозначение [Употреба]
Buffer solution pH 9	≥90	3 30 30
динатриев тетраборат декахидрат	<1	30

Етикетиране : Само за професионална употреба.

Други ЕУ разпоредби

Прекурсори на взривни вещества : Неприложимо.

(ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотици

Не е регистриран.

(ЕО) № 111/2005 Търговия между Съюза и трети държави с прекурсори на наркотици

Не е регистриран.

Озоноразрушаващи вещества (ЕС 2024/590)

Не е регистриран.

Предварително информирано съгласие (Prior Informed Consent, PIC) (649/2012/ЕС)

Не е регистриран.

Устойчиви органични замърсители

Не е регистриран.

Директива Севезо

Този продукт не се контролира по Директива Севезо.

Национални разпоредби

Не са известни допълнителни национални разпоредби, свързани с ИЛБ.

Международни разпоредби**Таблични списъци I, II и III на химическите вещества към Конвенцията за химическите оръжия**

Не е регистриран.

Монреалски протокол

Не е регистриран.

Стокхолмска конвенция за устойчивите органични замърсители

Не е регистриран.

Ротердамската конвенция относно предварително обоснованото съгласие (PIC)

Не е регистриран.

Протокол на ИКЕ на ООН Aarhus за устойчивите органични замърсители и тежки метали

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

Не е регистриран.

Изчерпателна глобална база данни за PFAS на ОИСП

Не е регистриран.

Опис

Австралия	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Канада	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Китай	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Евразийски икономически съюз	: Наличности на Руската федерация: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Япония	: Японски регистър (CSCL): Всички компоненти са регистрирани или изключени. Японски регистър (ISHL): Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Нова Зеландия	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Филипини	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Република Корея	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Тайван	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
Тайланд	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.
САЩ	: Всички компоненти са активни или изключени.
Виетнам	: Всички компоненти са регистрирани или изключени.

15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес : Този продукт съдържа вещества, за които все още се изисква оценка на химическата безопасност.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Този Информационен лист за безопасност е разработен съобразно Приложение II към Регламент (ЕК) № 1907/2006, както е изменен с Регламент (ЕС) № 2020/878.

Показва информация, която е променена спрямо предишната издадена версия.

Съкращения и акроними : ADN = Европейско споразумение за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища
ADR = Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе
ATE = Оценка на острата токсичност
BCF = Фактор на биоконцентрация
CLP = Регламент за класифицирането, етикетирането и опаковането [Регламент (ЕО) №1272/2008]
DMEL = Изчислено ниво с минимален ефект
DNEL = Изчислено ниво без ефект
EUH statement = CLP предупреждение за специфична опасност
EWC = Европейски каталог на отпадъците
IATA = Международна асоциация за въздушен транспорт
IBC = Средноголям контейнер за насипен товар
IMDG = Международен превоз на опасни товари по море
LogPow = Логаритъм от коефициента на разпределение октанол/вода
MARPOL = Международна конвенция за предотвратяване замърсяването от кораби, 1973, изменена с протокол от 1978 г. ("Marpol" = замърсяване на морските води)
N/A = Няма на разположение
PBT = Устойчиво, биоакмулиращо и токсично
PNEC = Изчислена концентрация без ефект
RID = Разпоредби за международен превоз на опасни товари с железопътен транспорт
RRN = Регистрационен номер съгласно REACH
SGG = Сегрегационна група
vPvB = Много устойчиво и много биоакмулиращо

Buffer solution pH 9

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Процедура, използвана за класифициране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP/GHS]

Класификация	Обосновка
Repr. 1B, H360FD	Изчислителен метод

Пълен текст на съкратените H-изрази

H319 H360FD	Предизвиква сериозно дразнене на очите. Може да увреди оплодителната способност. Може да увреди плода.
----------------	---

Пълен текст на класификациите [CLP/GHS]

Eye Irrit. 2 Repr. 1B	СЕРИОЗНО УВРЕЖДАНЕ/ДРАЗНЕНИЕ НА ОЧИТЕ - Категория 2 ТОКСИЧНОСТ ЗА РЕПРОДУКЦИЯТА - Категория 1B
--------------------------	---

Дата на отпечатване : 21/05/2026

Дата на издаване/ Дата на преразглеждане : 20/05/2026

Дата на предишното издание : 25/09/2023

Версия : 2

Бележка за читателя

Доколкото ни е известно, информацията, съдържаща се тук, е точна. Въпреки това, нито споменатият по-горе доставчик, нито някой от неговите филиали носи каквато и да било отговорност за точността и пълнотата на информацията, съдържаща се тук.

За окончателното определяне на пригодността на всеки материал отговорност носи потребителят. Всички материали могат да носят неизвестни опасности и трябва да се използват предпазливо. Въпреки че някои опасности са описани тук, не можем да гарантираме, че това са единствените съществуващи опасности.